

林真真 著

超好用

生活
洽商
求学

日本語

日常生活会话

使える！日本語日常生活会話

- ◆ 日文学习者的最佳利器，外出旅游者的强力后盾，主妇的贴心好友
- ◆ 日常生活所需生词，用又方便
- ◆ 广泛收纳簿记单词，您海外经商、求学一臂之力
- ◆ 是您在日观光、生活、洽商、学习方面，最可靠的好帮手



中文/日文/罗马拼音，中、日对照录音

南开大学出版社

林真真 著

超好用

生活
洽商
求学

日本語

日常生活会话

使える! 日本語日常生活会話

日文学习者的最佳利器，外出旅游者的强力后盾，主妇的贴心好友

日常生活所需单词、会话一应俱全，好用又方便

广泛收纳簿记单词及基础国贸单词，助您海外经商、求学一臂之力

是您在日观光、生活
学习方面，最可靠的

mp3

3

种语言

中文／日文／罗马拼音，中、日对照录音

图书在版编目(CIP)数据

超好用日语日常生活会话.生活洽商求学 / (日)
林真真著. —天津:南开大学出版社, 2013.6
ISBN 978-7-310-04154-1

I. ①超… II. ①林… III. ①日语—口语
IV. ①H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 071316 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人:孙克强

地址:天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码:300071

营销部电话:(022)23508339 23500755

营销部传真:(022)23508542 邮购部电话:(022)23502200

*

河北昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司印刷

全国各地新华书店经销

*

2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月第 1 次印刷

230×170 毫米 16 开本 11.25 印张 168 千字

定价:43.00 元

如遇图书印装质量问题,请与本社营销部联系调换,电话:(022)23507125

版权声明

本书中文繁体字版本由统一出版社有限公司在台湾地区出版，今授权南开大学出版社在中国大陆地区出版其中文简体字平装本版本。该出版权受法律保护，未经书面同意，任何机构与个人不得以任何形式进行复制、转载。

序 文

著者留日在大学就读商学系，后转为社会福利专业，毕业于四年制的社会福利系。因有实际客居异乡的经验，了解初到异乡求学、工作时，适应环境上的紧张及不安寂寞的心情。所以本书中广泛收纳日常生活衣、食、住、行各方面的词汇及模拟情境会话，应该能在生活及与人互动上，助各位一臂之力，减轻各位的负担。这是一本旅日的生活便利书，也是求学、工作者的工具书，不但能辅助您尽快调整生活的步调，以融入日本社会，也是赴日旅游、日语学习者的好帮手。

以下就本书的特点及用法，向各位读者介绍：

1. 作者曾在日本大学四年制商学院商学科就读，日本商学院商学科第一年的主要专修学分就是簿记，在记各种帐目时，会有赊货款、应收帐款、滚存金、回冲等帐务明细名称，这些全收纳在本书第十一单元的“公务洽公”里，其中，簿记生词全数归纳整理在商业用语的第20~60生词，接下来第60~100的生词则是国贸进、出口的粗浅词汇。若利用本书作为工具书辅助，上课时查询簿记相关用语，应该会让您觉得便利，学习上也因了解内容及词义，而更能完全吸收新知，达到事半功倍的效果。
2. 日本大学的第一年多是一般学科，最常见的是课堂讨论的课程（ゼミ），这种课程，教授通常会要求学生拟定主题自由发表。对留学生而言，每一位语言表达能力的程度不一，这是一项蛮痛苦的作业。这时候您可利用：
 - (1) 本书的第二单元“游乐园的介绍”，介绍中国台湾全岛游乐园的设施及特色，还有住宿套装这个好消息，让您的同学来台湾玩得又便宜又尽兴。
 - (2) 本书的第五单元去夜市，针对台湾地区好吃、好玩、经济实惠的夜市美食及文化，通过会话进行详尽的介绍。尤其在夜市小吃部分，当中详尽介绍了台湾当地B级グルメ的做法、口味及吃法，以这为主题发表，应该会激起同学的兴趣，让您成为人气王。
 - (3) 本书的第六单元“去餐厅”，当中收纳各式美食，中式、洋式、日式等，当然台湾地区的本土料理三杯鸡、姜丝大肠、早餐豆浆、烧饼、油条，大陆的蚂蚁上树、佛跳墙、东坡肉的特色及典故也都有详细的介绍说明，一应俱全，也可作为发表的好题材。
 - (4) 本书的附录有详尽的计算单位说明，可通过发表做小老师，让日本同学知道中日在计算单位上的认知差异，到中国时，该怎么“数”最正确。除此之外，附录中还收纳、整理了中国的年节及其特色，让外国朋友能更贴进及了解中国民风。

(5) 本书的第八单元“上市场”中，借用会话介绍台湾地区的市场文化，生词部分也介绍了市场贩卖的熟食，也是发表时不错的运用题材。

以上的建议并不是教您懒，而是作者以过来人将心比心的心情，希望读者善加运用本书，通过使用及研读，慢慢地充实自己的词汇，熬过适应期的不便及辛劳。毕竟出国留学、外派机会不是人人都有，希望各位能把省下来的精力用来站稳自己的脚步，在学识上、生活上多用心，多学习，撑过最容易放弃的第一年。苦尽必甘来，请各位加油。各位商务人士、各位日本通，也请不吝指教，擢用本书为补充与外籍人士交际时的交谈题材，望多多指教，不胜感激。

3. 为方便读者学习，本书标有罗马音，因著者本身从事中、日文教学工作，熟悉罗马音，本书的罗马音皆由著者本人遵循日文发音规则标音，初学者也能利用其辅助发音，轻松地学习，并达成沟通效果。本书配有MP3，敬请配合比对使用。

感谢在创作本书时，给予支持的每一位人士。感谢社长陈茂松先生全程参与本书的录音制作工作，不惜工本，花两个工作日，终于完成全书录音内容。并且感谢为本书尽力编校、奔波的陈宏彰先生。著者的母亲陈云贞女士为日本华侨，为著者写作本书提供了宝贵建议。好友多和田惠里子小姐，也是本书的配音者，毕业于女子大学，标准东京音，热爱中国文化，得知本书即将出版，欣然帮助做最后的校稿工作，当首位读者，确认本书的实用性及正确性。有不足处，敬请海涵，望不吝指教，努力是为了呈现最好的给各位读者，敬请读者能以实际行动，予以本书支持，不胜感激。

著者 林真真

★ 第1单元 - 第6单元，收录在『观光旅游篇』



第1单元 入境时 / 入国手続き



第2单元 住宿 / 宿泊



第3单元 交通和环境 / 交通と環境



第4单元 哪里最好玩？
日本の名所、観光地について



第5单元 到夜市去 / 夜市へ(屋台美食ご紹介)



第6单元 去餐厅 / レストランで

★ 以下单元为『生活、洽商、求学篇』



第7单元 逛街、买东西 / 買い物

CHAPTER1	生活用品介绍 / 身の回り生活用品について	1
CHAPTER2	购物相关会话 / 買い物のことば	15



第8单元 上市场 / 市場へ

- CHAPTER1 食材介绍 / 料理の材料について 27
- CHAPTER2 上市场相关会话 /
市場で買い物の時よく使う言葉 44



第9单元 紧急时 / 緊急の時

- CHAPTER1 就医篇 / 生病或受伤时 /
病院で、病気或いは怪我した時 51
- CHAPTER2 物品遗失或被偷 /
ものを無くした場合或いは盗難に遭った場合 66
- CHAPTER3 发生车祸擦撞时 / 事故の場合 73



第10单元 怎么开户存钱、提款、寄信 / 口座を作る、郵便を出す時に使う言葉

- CHAPTER1 怎么开户存钱、提款、汇款 / 銀行の言葉 79
- CHAPTER2 在邮局 / 郵便局で 88



第11单元 公务洽公 / ビジネス会話

- CHAPTER1 办公室的人事及相关业务 / 会社の人事と部門の言い方 95
- CHAPTER2 商业商谈会话 / ビジネス会話 106



第12单元 教室用语 / 教室の言葉

121

附录 旅人の見方、「これ」さえ言える限り、気楽に旅行できる

- | | |
|--------------------------------------|-----|
| (一) 数量单位 / 数と計算単位 | 136 |
| (二) 实用生活会话 | 152 |
| (1) 打招呼, 邻居间的互动用语 /
挨拶, 近所付き合いの言葉 | |
| (2) 买东西 / 買物 | |
| (3) 理发院, 美容院 / 床屋と美容院の言葉 | |
| (4) 到市场买东西的常用语 / 市場で買物する時の言葉 | |
| (5) 询求协助 / 助けを求める | |
| (三) 中国的节日及风俗 / 中国の節句と行事 | 159 |
| (四) 夜市(小摊)美食表 / B級グルメ表 | 161 |
| (五) 各種の料理についての紹介 | 165 |
| (六) 颜色 / 色について | 170 |



第七单元 31

逛街买东西

か もの
買い物

ka i mo no

CHAPTER 1 生活用品介绍

CHAPTER 1 み まわ せいかつようひん
身の回り生活用品 について

mi no ma wa ri se— ka tsu

yo— hin ni tsu i te

★ 日常生活用品 / 日常生活用品

ni chi jo— se— ka tsu yo— hin

1 面巾纸 / ティッシュペーパー texi sshu pe— pa—

2 卫生纸 / トイレットペーパー to i re tto pe— pa—

3 厨房纸巾 / キッチンタオル ki ttin ta o ru

4 卫生棉 / おりものシート o ri mo no shi— to

5 卫生护垫 / 生理用ナプキン^{せいりょう} se— ri yo— na pu kin

6 洗发精 / シャンプー shan pu—

7 润丝精 / リンス rin su

8 香皂 / せっけん se kken

9 牙刷 / 歯^はブラシ ha bu ra shi

10 牙膏 / はみがき ha mi ga ki

11 茶壶 / 急須^{きゅうす} kyu— su

12 茶杯 / 湯呑^{ゆのみ} yu no mi

13 杯子 / コップ ko ppu

14 大碗公 / ^{どんぶり} 丼 don bu ri

15 碗 / ^{ちやわん} 茶碗 cha wan

16 筷 / ^{はし} 箸 ha shi

17 汤匙 / スプーン su pu-n

18 叉子 / フォーク fo-ku

19 锅子 / ^{なべ} 鍋 na be

20 炒菜锅 / ^{ちゅうか} 中華なべ chu-ka na be

21 平底锅 / フライパン fu ra i pan

22 沙锅 / ^{どなべ} 土鍋 do na be

23 水壶 / やかん ya kan

24 勺子 / おたま o ta ma

25 水壶 / すいとう su i to-

26 饭勺 / しゃもじ sha mo ji

27 菜刀 / 庖丁 ^{ほうちょう} ho— cho—

28 水桶 / バケツ ba ke tsu

29 毛巾 / タオル ta o ru

30 大浴巾 / バスタオル ba su ta o ru

31 衣架 / ハンガー han ga—

32 切菜板 / まな板 ^{いた} ma na i ta

33 热水瓶 / 魔法瓶 ^{まほうびん} ma ho— bin

34 开罐器 / 缶きり ^{かん} kan ki ri

35 扫把 / ほうき ho— ki

36 畚箕 / 塵取り ^{ちりと} chi ri to ri

37 芳香剂 / 消臭剂 ^{しょうしゅうざい} sho— shu— za i

38 洗衣粉 / 洗剂 ^{せんざい} sen za i

39 洗衣精 / クレンザー ku ren za—

40 冷洗精 / おしゃれ着洗い ^{きあら} o sha re ki a ra i

41 洗碗精 / 台所用洗剤 ^{だいどころよう せんざい} da i do ko ro yo— sen za i

42 尿布 / おむつ o mu tsu

43 奶嘴 / おしゃぶり o sha bu ri

44 痱子粉 / 汗知らず ^{あせし} a se shi ra zu

45 手套 / 手袋 ^{てぶくろ} te bu ku ro

46 婴儿奶粉 / ミルク mi ru ku

品牌 / ブランド bu ran do

◆雪印 / ゆきじるし yu ki ji ru shi

◆明治 / めいじ me— ji

★ 化妆品 / 化粧品 ^{けしょうひん}

ke syo— hin

1 洗面皂 / 洗顔料 ^{せんがんりょう} sen gan ryo—

2 化妆水 / 化粧水 ^{けしょうすい} ke sho— su i

3 乳液 / 乳液 ^{にゅうえき} nyu— e ki

4 日霜 / デイクリーム de— ku ri— mu

5 夜霜 / ナイトクリーム na i to ku ri— mu

6 隔离霜 / ファンデーション fan de— shon

7 面膜 / マスク ma su ku

8 化妆刷 / 化粧^{けしょう} ブラシ ke sho— bu ra shi

9 蜜粉 / パウダー pa u da—

10 粉盒 / コンパクト kon pa ku to

11 眉笔 / アイブローペンシル a i bu ro— pen shi ru

12 眼线笔 / アイライナー a i ra i na—

13 腮红 / チーク chi— ku

14 粉扑 / パフ pa fu

15 睫毛膏 / マスカラ ma su ka ra

16 眼影 / アイシャドー a i sha do—

17 脱毛剂 / 脱毛^{だつもう} クリーム da tsu mo— ku ri— mu

18 身体乳液 / ボディーローション bo dexi —ro— shon

19 护手霜 / ハンドクリーム han do ku ri— mu

★ 饰品、服饰 / アクセサリ、衣服 ^{いふく}

a ku se sā ri, i fu ku

1 发饰 / 髪飾り ^{かみかざ} ka mi ga za ri

2 耳环 / イヤリング i ya rin gu

3 项链 / ネックレス ne kku re su

4 手环 / ブレスレット bu re su re tto

5 戒指 / 指輪 ^{ゆびわ} yu bi wa

6 别針 / ブローチ bu ro— chi

7 脚饰 / アンクレット an ku re tto

8 西装 / 背広 ^{せびろ} se bi ro

9 衬衫 / ワイシャツ、ブラウス wa i sha tsu、bu ra u su

10 裤子 / ズボン zu bon

11 领带 / ネクタイ ne ku ta i

12 毛衣 / セーター、ニット se— ta—、ni tto

13 大衣 / コート ko— to

14 背心 / チョッキ、ベスト cho kki、be su to

15 夹克 / ジャケット ja ke tto
皮夹克 / かわジャン ka wa jan

16 套装 / スーツ su— tsu

17 连身裙 / ワンピース wan pi— su

18 风衣 / トレンチコート to ren chi ko— to

19 裙子 / スカート su ka— to

20 牛仔裤 / ジーンズ ji—n zu

21 裤裙 / キュロットスカート kyu ro tto su ka- to

22 晚礼服 / イブニングドレス i bu nin gu do re su

23 斗篷, 披肩 / マント、ポンチョ man to、pon cho

24 围巾 / マフラー ma fu ra—

25 方的大围巾 / スカーフ su ka— fu
长的大围巾 / ストール su to— ru